

LÉGENDE / LEGEND

- PISTE VERTE **FACILE** GREEN SLOPE, EASY
- PISTE BLEUE **MOYENNEMENT DIFFICILE** BLUE SLOPE, MODERATELY DIFFICULT
- PISTE ROUGE **DIFFICILE** RED SLOPE, DIFFICULT
- PISTE NOIRE **TRÈS DIFFICILE** BLACK SLOPE, VERY DIFFICULT
- PISTE BALISÉE **NON DAMÉE MAIS SECURISÉE** située en suisse MARKED SLOPES, UNGROOMED BUT SECURE, LOCATED IN SWITZERLAND
- ZONES LUDIQUES **THÉMATISÉES** THEMATIC FUN AREA
- LIMITE DE VALIDITÉ DU FORFAIT SECTORIEL LIMIT OF VALIDITY SKIPASS
- FRONTIÈRE FRANCE - SUISSE
- POINT DE RENCONTRE MEETING POINT

TÉLÉSKI DRAGLIFT
TÉLÉSIÈGE CHAIRLIFT
TÉLÉCABINE GONDOLA
SNOW PARK
RESTAURANT
SALLE HORS SAC
TOILETTES

PARKING
BUS
POINT DE VUE VIEWPOINT
POSTES DE SECOURS
FRANCE
SUISSE

SECOURS
RESCUE SERVICES

Après 17h/18h, en cas d'urgence, composez le

112 **144**

After 5/6pm, call the first aid post by dialling:
112 from France
144 from Switzerland

Nach 17/18 Uhr, wählen Sie:
112 von Frankreich
144 von Schweiz

INFORMATIONS & ASSISTANCE
INFORMATION SLOPES & RESCUE

Service des pistes joignable de 9h à 17h
Available from 9am to 5pm

Abondance	+33 (0)4 50 73 10 62
Avoriaz	+33 (0)4 50 74 11 13
Châtel	+33 (0)4 50 73 35 99
La Chapelle d'Abondance	+33 (0)4 50 73 35 99
Les Gets	+33 (0)4 50 79 72 22
Morzine	+33 (0)4 50 79 84 55
Saint-Jean-d'Aulps	+33 (0)4 50 79 61 24

Champéry	+41 (0)24 479 10 55
Champoussin	+41 (0)24 479 10 55
Les Crosets	+41 (0)24 479 10 55
Morgins	+41 (0)24 479 10 55
Torgon	+41 (0)24 481 20 49

AVEZ-VOUS VRAIMENT BESOIN DE CE PLAN ?
RETROUVEZ-LE EN VERSION NUMÉRIQUE !



Votre petit geste pour la planète

MONTAGNE PROPRE
CLEAN MOUNTAIN

Ne me jetez pas dans la nature, je suis en papier 100% recyclable !
Don't throw me away in nature, I'm made of 100% recyclable paper!



PARTENAIRES DU DOMAINE
PARTNERS

Jean Lain MOBILITÉS | SKODA | RTL2

SKIEZ ASSURÉS
INSURED SKIERS

EN FRANCE | EN SUISSE

SNOW ASSIST

ÉCOLES DE SKI
SKI SCHOOLS

Abondance	+33 (0)4 50 73 00 67
Avoriaz	+33 (0)4 50 74 05 65
Châtel	+33 (0)4 50 73 22 64
La Chapelle d'Abondance	+33 (0)4 50 73 50 15
Les Gets	+33 (0)4 50 75 80 03
Montriond	+33 (0)4 50 74 75 27

Morzine	+33 (0)4 50 79 13 13
Saint-Jean-d'Aulps	+33 (0)4 50 79 63 30
Champéry	+41 (0)24 479 16 15
Champoussin	+41 (0)24 477 29 00
Les Crosets	+41 (0)24 479 14 01
Morgins	+41 (0)24 477 29 49
Torgon	+41 (0)24 481 47 90

RISQUES D'AVALANCHE
AVALANCHE / DANGER / LAVINENGEFAHR

Informations sur le risque d'avalanche en dehors des pistes balisées et ouvertes.

RECCO SOYEZ DÉTECTABLE GRÂCE AUX ÉQUIPEMENTS RECCO !
BE SEARCHABLE WITH RECCO EQUIPMENTS!

1 FAIBLE LOW GERING	2 LIMITÉ MODERATE MÄSSIG	3 MARQUÉ CONSIDÉRABLE ERHEBLICH	4 FORT HIGH GROSS	5 TRÈS FORT VERY HIGH SEHR GROSS
---------------------	--------------------------	---------------------------------	-------------------	----------------------------------

HORAIRES DE FERMETURE
CLOSING TIME

Les horaires de remontées mécaniques sont impératifs et changent à partir de février.

Attention si vous êtes bloqués dans une vallée (intempéries, retard) vous devrez assurer votre retour à vos frais. L'accès au domaine skiable est interdit en dehors des heures d'ouverture des remontées mécaniques.

There is a fixed timetable for the ski-lifts. Closing time changes in February.

Beware if you are stuck in a Valley (due to bad weather or being late), you must return by your own methods at your own costs. The ski area is out bounds outside ski lift opening hours.

